Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Bilancio Sociale 2020

Cooperativa sociale Coccinella - soc. coop.



Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Sommario

1.	PREMESSA/INTRODUZIONE	5
2. DI	NOTA METODOLOGICA E MODALITA' DI APPROVAZIONE, PUBBLICAZIONE E FFUSIONE DEL BILANCIO SOCIALE	6
3.	INFORMAZIONI GENERALI SULL'ENTE	7
	Aree territoriali di operatività	7
	Valori e finalità perseguite (missione dell'ente – come da statuto/atto costitutivo)	8
	Attività statutarie individuate e oggetto sociale (art. 5 DL n. 117/2017 e/o all'art. 2 DL legislativo n. 112/2017 o art. 1 l. n. 381/1991)	8
	Altre attività svolte in maniera secondaria/strumentale	9
	Collegamenti con altri enti del Terzo settore (inserimento in reti, gruppi di imprese socia	
	Contesto di riferimento	.10
	Storia dell'organizzazione	.10
4.	STRUTTURA, GOVERNO E AMMINISTRAZIONE	.13
	Consistenza e composizione della base sociale/associativa	.13
	Sistema di governo e controllo, articolazione, responsabilità e composizione degli organ	i13
	Modalità di nomina e durata carica	.14
	N. di CdA/anno + partecipazione media	.14
	Tipologia organo di controllo	.15
	Mappatura dei principali stakeholder	.17
	Presenza sistema di rilevazioni di feedback	.19
	Commento ai dati	.19
5.	PERSONE CHE OPERANO PER L'ENTE	.20
	Tipologie, consistenza e composizione del personale (retribuito o volontario)	.20
	Composizione del personale	.20
	Attività di formazione e valorizzazione realizzate	.23
	Contratto di lavoro applicato ai lavoratori	.24
	Natura delle attività svolte dai volontari	.25
	Struttura dei compensi, delle retribuzioni, delle indennità di carica e modalità e importi c rimborsi ai volontari "emolumenti, compensi o corrispettivi a qualsiasi titolo attribuiti ai componenti degli organi di amministrazione e controllo, ai dirigenti nonché agli associat	
		25

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it
P.I. 01570630218

	Rapporto tra retribuzione annua lorda massima e minima dei lavoratori dipendenti dell'entedell'ente	25
	In caso di utilizzo della possibilità di effettuare rimborsi ai volontari a fronte di autocertificazione, modalità di regolamentazione, importo dei rimborsi complessivi annu e numero di volontari che ne hanno usufruito	
6.	OBIETTIVI E ATTIVITÀ	26
	Dimensioni di valore e obiettivi di impatto	26
	Output attività	28
	Tipologie beneficiari (cooperative sociali di tipo A)	28
	Tipologia attività esterne (Eventi di socializzazione organizzati a contatto con la comunit locale)	
	Altre tipologie specifiche di beneficiari non ricompresi nelle elencazioni precedenti	30
	Outcome sui beneficiari diretti e indiretti e portatori di interesse	30
	Possesso di certificazioni di organizzazione, di gestione, di qualità (se pertinenti)	31
	Esplicitare il livello di raggiungimento degli obiettivi di gestione individuati, gli eventuali fattori risultati rilevanti per il raggiungimento (o il mancato raggiungimento) degli obiett programmati	tivi
	Elementi/fattori che possono compromettere il raggiungimento dei fini istituzionali e procedure poste in essere per prevenire tali situazioni	31
7.	SITUAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA	32
	Provenienza delle risorse economiche con separata indicazione dei contributi pubblici e privati	
	Capacità di diversificare i committenti	34
	Specifiche informazioni sulle attività di raccolta fondi (se prevista)	35
	Finalità generali e specifiche delle raccolte effettuate nel periodo di riferimento, strumen utilizzati per fornire informazioni al pubblico sulle risorse raccolte e sulla destinazione de stesse	elle
	Segnalazioni da parte degli amministratori di eventuali criticità emerse nella gestione ed evidenziazione delle azioni messe in campo per la mitigazione degli effetti negativi	
8.	ALTRE INFORMAZIONI NON FINANZIARIE	36
	Indicazioni su contenziosi/controversie in corso che sono rilevanti ai fini della rendicontazione sociale	36
	Altri aspetti di natura sociale, la parità di genere, il rispetto dei diritti umani, la lotta cont la corruzione ecc.	

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it
P.I. 01570630218

Informazioni sulle riunioni degli organi deputati alla gestione e all'approvazione bilancio, numero dei partecipanti	
Principali questioni trattate e decisioni adottate nel corso delle riunioni	36
La COOPERATIVA/impresa sociale ha adottato il modello della L. 231/2001? No.	36
La COOPERATIVA/impresa sociale ha acquisito il Rating di legalità? No	36
La COOPERATIVA/impresa sociale ha acquisito certificazioni di qualità dei prodotti/processi? No	36
9. MONITORAGGIO SVOLTO DALL'ORGANO DI CONTROLLO SUL BILANCIO SOC (modalità di effettuazione degli esiti)	
Relazione organo di controllo	38

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO e-mail: info@coccinellabz.it

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

1. PREMESSA/INTRODUZIONE

Coccinella è una cooperativa sociale che dal 1995 organizza, promuove e gestisce servizi per l'infanzia: microstrutture, asili nido, Tagesmutter, servizi extrascolastici e formazione sulla prima infanzia. Coccinella crea e promuove gli strumenti necessari per lo sviluppo psicofisico, emotivo e relazionale di ciascun bambino, attraverso un contesto sociale sicuro, accogliente e sereno, educatori di riferimento di adeguata professionalità, una fitta rete di relazioni con il territorio e il costante confronto con le famiglie, conservando sempre un approccio che pone il bambino al centro. Nel bilancio sociale viene presentato l'impatto del nostro lavoro sulla collettività, verso l'interno della cooperativa e verso le famiglie da noi seguite.

Il Bilancio Sociale della Cooperativa Sociale è stato concepito e redatto in conformità al decreto del 4 luglio 2019, adottato dal Ministero delle Politiche sociali e del lavoro. Con tale strumento si pone l'obiettivo di raccontare le attività, i risultati, le sfide e le eccellenze del 2020, dando evidenza alle relazioni che intercorrono tra la cooperativa e i suoi stakeholder interni ed esterni, alle strategie adottate e al valore sociale prodotto. Dal punto di vista metodologico il Bilancio Sociale è stato redatto utilizzando gli strumenti e le capacità in possesso alla cooperativa, raccogliendo all'interno dello staff i dati aggiornati relativi alla composizione degli utenti, del personale dipendente, dei soci/e e dei volontari/e così come il racconto delle attività che hanno caratterizzato l'anno passato.

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it
P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

> e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

2. NOTA METODOLOGICA E MODALITA' DI APPROVAZIONE, PUBBLICAZIONE E DIFFUSIONE DEL BILANCIO SOCIALE

La prima edizione del bilancio sociale è stata redatta nel 2021 – esercizio 2020. Si è scelto di realizzare il Bilancio sociale per comunicare all'esterno, ma anche all'interno a soci e dipendenti, in modo chiaro e sintetico i principali esiti della gestione 2020. L'organo statutariamente competente dell'approvazione del Bilancio sociale è il cda, il quale ha approvato il bilancio sociale in data 28.05.2021 e l'assemblea generale dei soci con approvazione in data 07/07/2021.

Il Bilancio Sociale 2020 è stato regolarmente depositato in Camera di Commercio e pubblicato sul sito della cooperativa www.coccinellabz.it.

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

3. INFORMAZIONI GENERALI SULL'ENTE

Informazioni generali:

Nome dell'ente	Cooperativa sociale Coccinella - soc. coop.
Codice fiscale	01570630218
Partita IVA	01570630218
Forma giuridica e qualificazione ai sensi del codice del Terzo settore	Cooperativa Sociale di tipo A
Indirizzo sede legale	Quireiner Wassermauer 10 - BOLZANO * BOZEN (BZ)
N° Iscrizione Albo Delle Cooperative	BZ - 129738
Telefono	0471-401110
Fax	0471-401120
Sito Web	www.coccinellabz.it
Email	info@coccinellabz.it
Pec	coccinella@arubapec.it
Codici Ateco	88.91

Aree territoriali di operatività

La cooperativa coccinella offre un servizio di microstrutture per bambini dai 03 mesi fino ai 3 anni e opera in tutto il territorio dell'Alto Adige, inoltre, offre anche un servizio di Tagesmutter, e progetti estivi.

Microstrutture: Le microstrutture per la prima infanzia sono servizi socio-educativi per bambini da 0 a 3 anni. Queste svolgono un'importante funzione per la crescita e il benessere dei bambini, e sono un valido sostegno per le loro famiglie. L'ambiente, anche grazie alla presenza di gruppi mai troppo numerosi, è familiare e a misura di bambino e gli orari sono flessibili. Vi si può accedere tutto l'anno attraverso apposita graduatoria.

Nidi aziendali: I datori di lavoro che vogliono sostenere i propri collaboratori nell'accesso al servizio possono farlo, tramite una convenzione con Coccinella. Il nido aziendale è identico in tutto alla microstruttura, a volte si trova proprio all'interno dell'azienda, altre nelle sue vicinanze. Attraverso la convenzione e grazie ai contributi provinciali, tutte le spese per il servizio verranno suddivise in tre parti uguali, una a carico del datore di lavoro, una a carico della Provincia Autonoma di Bolzano e una cario della famiglia.

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it
P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Tagesmutter: La Tagesmutter, o assistente domiciliare all'infanzia, è una collaboratrice e socia della cooperativa, che accudisce bambini da 0 a 3 anni presso il proprio domicilio. L'esperienza e la formazione della Tagesmutter, il supporto di Coccinella e gli standard di qualità certificata garantiscono un ambiente stabile e sereno, all'interno di un contesto domestico, familiare e molto flessibile.

Valori e finalità perseguite (missione dell'ente – come da statuto/atto costitutivo)

La Cooperativa ha lo scopo di perseguire l'interesse generale della comunità alla promozione umana e all'integrazione sociale dei cittadini, soci e non soci, con particolare riferimento ai soci socialmente svantaggiati, mediante l'utilizzo razionale delle risorse umane e materiali a disposizione.

Essa opera ispirandosi ai principi di solidarietà e mutualità, e si propone la gestione in forma di impresa di servizi socio sanitari, culturali ed educativi. Lo scopo che i soci lavoratori della cooperati-va intendono perseguire è quello di ottenere, tramite la gestione in forma associata e con la prestazione della propria attività lavorativa, continuità di occupazione e le migliori condizioni economiche, sociali e professionali.

La cooperativa nello svolgimento della propria attività si avvarrà prevalentemente delle prestazioni lavorative dei soci ed intende orienta-re la propria gestione al conseguimento dei parametri di scambio mutualistico prevalente ai sensi dell'art. 2512 ss. c.c. La cooperativa può svolgere la propria attività anche con terzi non soci.

Ai fini del raggiungimento degli scopi sociali e mutualistici, come disposto dalla legge del 3.4.2001 n. 142 e successive modificazioni ed integrazioni, i soci instaurano con la cooperativa un ulteriore rapporto di lavoro in forma subordinata o autonoma, nelle diverse tipologie previste dalla legge, ovvero in qualsiasi altra forma consenta la legislazione italiana. Le modalità di svolgimento delle prestazioni lavorative dei soci sono disciplinate da un apposito regolamento approvato ai sensi dell'articolo 6 della legge del 3.4.2001, n. 142. Riguardo ai rapporti mutualistici la cooperativa deve rispettare il principio della parità di trattamento.

Attività statutarie individuate e oggetto sociale (art. 5 DL n. 117/2017 e/o all'art. 2 DL legislativo n. 112/2017 o art. 1 l. n. 381/1991)

Ai fini di cui sopra la cooperativa intende svolgere le seguenti attività:

- Programmazione e gestione di servizi sociali, principalmente rivolti all'infanzia, in appoggio alle famiglie, alle comunità ed enti operanti nel settore dell'infanzia;
- Gestione di centri socioculturali ed educativi;
- Gestione di centri di assistenza all'infanzia;
- Assistenza qualificata rivolta a bambini, attraverso le "Tagesmütter/Tagesväter" ed altre

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

figure professionali operanti nel campo dell'assistenza all'infanzia;

- Svolgimento di attività di custodia e di vigilanza di minori (babysitteraggio);
- Promozione e gestione di attività educative, didattiche, culturali, ricreative, espressive, terapeutico riabilitative e sportive;
- Attività di trasporto di persone o di cose, sia in proprio che per conto terzi;
- Organizzazione e gestione di servizi sociali per anziani ("Tagestöchter/Tagessöhne");
- Organizzazione e gestione di corsi di formazione per i genitori ed i bambini e perfezionamento "Tagesmütter/Tagesväter", "Tagestöchter/Tagessöhne" coordinatrici e coordinatori e di altre figure professionali operanti nel campo dell'assistenza all'infanzia.

Altre attività svolte in maniera secondaria/strumentale

Per lo svolgimento della propria attività, la cooperativa può dotarsi di tutte le attrezzature, macchine, mobili ed immobili utili e necessari. A tale scopo potrà compiere tutte le operazioni mobiliari, immobiliari e finanziarie ritenute utili e necessarie dagli organi sociali per il migliore perseguimento dello scopo sociale.

Può anche stipulare accordi, contratti convenzioni o realizzare altre forme di collegamento con soggetti pubblici e privati che possano facilitare l'esercizio dell'attività sociale. Per lo svolgimento della propria attività la cooperativa può altresì ottenere prestiti da soci, disciplinati da apposito regolamento interno e nell'osservanza delle leggi vigenti ed, in particolare, dei limiti previsti dall'art. 13 del D.P.R. 29 settembre 1973, n.601 e successive modificazioni ed integrazioni.

Essi dovranno essere commisurati all'effettivo fabbisogno finanziario. La cooperativa può altresì accettare proventi derivati da atti di liberalità, provenienti da soggetti pubblici e privati, nonché ottenere contributi per l'acquisizione d'immobili, attrezzature, apparecchiature e arredamenti nonché corsi e formazioni.

La cooperativa potrà compiere inoltre qualunque altra operazione che risulti utile o necessaria al conseguimento dell'oggetto sociale, in tutto comunque nel rispetto della vigente normativa.

La cooperativa potrà compiere tutti gli atti e negozi giuridici necessari o utili alla realizzazione degli scopi sociali. Potrà assumere partecipazioni in altre imprese, consorzi ed associazioni, a scopo di stabile investimento e non di collocamento sul mercato.

La cooperativa si propone, inoltre, di costituire fondi per lo sviluppo tecnologico o per la ristrutturazione o il potenziamento aziendale.

In particolare, la cooperativa potrà stipulare contratti per la partecipazione a gruppi cooperativi paritetici, ai sensi dell'art. 2545 – septies c.c., con la preventiva autorizzazione da parte dell'assemblea.

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10
Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120
39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Collegamenti con altri enti del Terzo settore (inserimento in reti, gruppi di imprese sociali...)

Reti associative (denominazione e anno di adesione):

Denominazione	Anno
Raiffeisenverband Südtirol	2015

Consorzi:

Nome			

Altre partecipazioni e quote (valore nominale):

Denominazione	Quota

Contesto di riferimento

Cooperazione per la sensibilizzazione sulle tematiche del campo.

Storia dell'organizzazione

La cooperativa Coccinella nasce a Bolzano nel 1995 in risposta alla crescente domanda di strutture per la prima infanzia.

Il servizio di infanzia è stato subito attivato e nel 1996 è stato aperto il primo asilo nido in Via Torino a Bolzano, seguito da un secondo nel 1999 in Via Firenze e un terzo nel 2002 in Via Bari.

Nel 2003 è stata aperta la prima struttura nel comune di Merano e un anno dopo, nel 2004, sono state aperte le porte dell'asilo nido di Varna e dell'asilo nido aziendale di Bressanone . Tra il 2005 e il 2006 gli uffici di Via Torino e Via Firenze, entrambi a Bolzano, sono stati trasferiti in due nuove sedi, una alla Quireiner Wassermauer e l'altra alla Quireinerstrasse. Nel 2011 è stato aperto l'asilo nido aziendale nella Frontkampfstraß a Bolzano. Il 2012 è l'anno della prima estate con Coccinella, il servizio estivo le cui iscrizioni aumentano di anno in anno. L'anno successivo si aggiunsero i progetti Halloween e Carnevale.

Seguno le aperture delle diverse strutture oggi esistenti:

- 1. Microstrutture comunali
- Bolzano Lungo Talvera
- Bolzano Combatenti
- Merano

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

- Bressanone
- Varna
- Sciaves
- Gais
- Villandro
- 2. Microstrutture aziendali
- Bolzano Lungo Talvera
- Bolzano Ospedale
- Bressanone Villa
- Renon Rubner

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

> e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



1995

La cooperativa Coccinella nasce a Bolzano nel 1995

1996

Apertura prima microstruttura a Bolzano in Via Torino

1999

Apertura seconda microstruttura a Bolzano in Via Firenze

2002

Apertura terza microstruttura a Bolzano in Via Bari

2003

Apertura della prima microstruttura nel Comune di Merano

2004

Apertura delle microstrutture a Varna e Bressanone

2005/2006

Le microstrutture in Via Firenze e Via Torino sono state spostate nelle nuove sede in Via San Quirino Lungo Talvera

2012

Primo anno per il progetto estivo della cooperativa

2013

Primo anno dei progetti di Halloween e Carnevale.

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO e-mail: info@coccinellabz.it

P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

4. STRUTTURA, GOVERNO E AMMINISTRAZIONE

Consistenza e composizione della base sociale/associativa

Numero	Tipologia soci
23	Soci cooperatori lavoratori
5	Soci cooperatori volontari
0	Soci cooperatori fruitori
0	Soci cooperatori persone giuridiche
0	Soci sovventori e finanziatori

Sistema di governo e controllo, articolazione, responsabilità e composizione degli organi

Dati amministratori – CDA:

Nome e Cognome amministratore	Rappresen tante di persona giuridica – società	Sesso	Et à	Data nomina	Eventual e grado di parentel a con almeno un altro compon ente C.d.A.	Num ero mand ati	Ruoli ricoperti in comitati per controllo, rischi, nomine, remuneraz ione, sostenibili tà	Presen za in C.d.A. di società control late o facenti parte del gruppo o della rete di interes se	Indicare se ricopre la carica di Presidente, vice Presidente, Consigliere delegato, componente, e inserire altre informazioni utili
Stefan Hofer	No	masc hio	4 5	29/09/2 014	NO	2	0	No	PRESIDENT E
Manuela Forrer	No	femm ina	5 9	17/07/2 012	NO	3	0	No	VICEPRESID ENTE
Hildegard Turner	No	femm ina	7 5	25/06/1 995	NO	9	0	No	CONSIGLIE RE
Petra Bisaglia	No	femm ina	4 7	29/09/2 014	NO	2	0	No	CONSIGLIE RE

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

piccoli passi per un grande cammino
KLEINE SCHRITTE FÜR EINEN GROßEN WEG

Klara	No	femm	5	20/04/2	NO	2	0	No	CONSIGLIE
Kerschba		ina	4	016					RE
umer									

Descrizione tipologie componenti CdA:

Numero	Membri CdA
5	totale componenti (persone)
1	di cui maschi
4	di cui femmine
0	di cui persone svantaggiate
5	di cui persone normodotate
4	di cui soci cooperatori lavoratori
0	di cui soci cooperatori volontari
0	di cui soci cooperatori fruitori
0	di cui soci sovventori/finanziatori
0	di cui rappresentanti di soci cooperatori persone giuridiche
1	Altro

Modalità di nomina e durata carica

La cooperativa viene amministrata da un consiglio di amministrazione composto da un minimo di 3 ad un massimo di 9 membri, su decisione dei soci in sede di nomina. Gli amministratori durano in carica per tre esercizi. Il consiglio nel 2020 era composto da 5 membri.

N. di CdA/anno + partecipazione media

Le assemblee del CDA svolte nell'anno 2020 sono state 3 e tutti i membri hanno sempre partecipato.

Persone giuridiche:

Nominativo	Tipologia
------------	-----------

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Tipologia organo di controllo

Non è stato nominato un revisore o un consiglio di sorveglianza, la cooperativa viene sottoposta alla revisione ordinaria da parte dal Raiffeisenverband Südtirol.

Partecipazione dei soci e modalità (ultimi 3 anni):

Anno	Assemblea	Data	Punti OdG	% partecipazione	% deleghe
2018	ASSEMBELA SOCI	09/05/2018	1. Presentazione del Bilancio al 31.12.2017 2. Relazioni del Consiglio di Amministrazione 3. Approvazione del Bilancio 4. Adeguamento dello statuto alla nuova legge del Terzo Settore 5. Varie ed eventuali	80,00	20,00
2019	ASSEMBELA SOCI	29/04/2019	1. Presentazione del Bilancio al 31.12.2018 2. Relazioni del Consiglio di Amministrazione 3. Approvazione del Bilancio 4. Adeguamento dello statuto alla nuova legge del Terzo Settore 5. Varie ed	80,00	20,00

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

PICCOLI PASSI PER UN GRANDE CAMMINO... KLEINE SCHRITTE FÜR EINEN GROßEN WEG...

		_	1	1	
			eventuali		
2020	ASSEMBELA SOCI	07/08/2020	1. Benvenuto del Presidente 2. Nomina del segretario 3. Approvazione della relazione annuale in merito allo scopo della cooperativa e alla sua effettiva realizzazione nell'anno 2019 4. Approvazione del bilancio e del conto profitti e perdite dell'anno 2019 (incluse la nota integrativa e deliberazione sulla copertura della perdita) 5. Approvazione del programma dell'attività prevista per l'anno 2020 6. Delibera sul rinvio dell'elezioni del Presidente, Vicepresidente e membri del Consiglio di Amministrazione 7. Delibera sui compensi dei funzionari 8. Varie ed eventuali	20,00	80,00

Non è stata richiesta l'ammissione di nessun punto dell'ordine del giorno da parte dei soci.

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it
P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

I soci/le socie sono prevalentemente soci lavoratori, che partecipano attivamente alle attività della cooperativa. Nelle microstrutture vengono mensilmente organizzati incontri di team per organizzare e pianificare il lavoro con i bambini. Con le Tagesmutter si organizzano incontri serali per informare le socie sulle novità della cooperativa e del lavoro. Le socie in queste occasioni possono fare varie proposte per migliorare l'organizzazione del lavoro e delle attività. Inoltre vengono regolarmente organizzati incontri formativi e riunioni con le socie.

Mappatura dei principali stakeholder

Tipologia di stakeholder:

Tipologia Stakeholder	Modalità coinvolgimento	Intensità
Personale	Colloqui individuali, incontri di team e con le pedagogiste, incontri Tagesmuetter, formazione, eventi etc.	3 - Co- progettazione
Soci	I soci sono prevalentemente soci lavoratori che partecipano attivamente alle attività della cooperativa e alle assemblee.	3 - Co- progettazione
Finanziatori	Con gli enti appaltanti, che sono prevalentemente i Comuni c'è un continuo scambio di informazioni e di dati.	3 - Co- progettazione
Clienti/Utenti	Colloqui individuali, incontri con i genitori, sistema di miglioramento continuativo, analisi della soddisfazione	2 - Consultazione
Fornitori	Scambio di informazioni e collaborazione attiva con fornitori pasti e pulizie	2 - Consultazione
Pubblica Amministrazione	In aggiunta agli enti appaltanti c'è un regolare scambio di informazioni e dati con l'Ufficio Famiglia. La cooperativa può fare proposte per il miglioramento dei servizi.	3 - Co- progettazione
Collettività	/	Non presente

Percentuale di Partnership pubblico: 70,00%

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

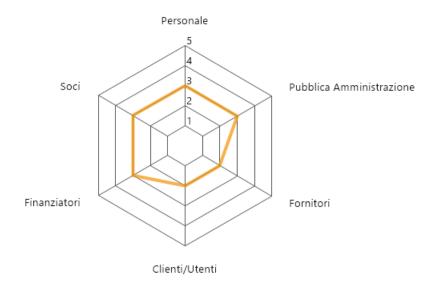


Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Livello di influenza e ordine di priorità



SCALA:

- 1 Informazione
- 2 Consultazione
- 3 Co-progettazione
- 4 Co-produzione
- 5 Co-gestione

Tipologia di collaborazioni:

Descrizione	Tipologia soggetto	Tipo di collaborazione	Forme di collaborazione
Gestione microstrutture	Ente pubblico	Convenzione	gestione di servizi pubblici
Tagesmutter	Ente pubblico	Altro	gestione di servizi presso domicilio privato
Progetti estivi	Ente pubblico	Convenzione	gestione di servizi pubblici
Lavoro di rete con altre cooperative del settore assistenza all'infanzia	Cooperativa sociale	Altro	Scambio informazioni e rete pedagogiste

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Fornitura pasti e	Cooperativa	Accordo	contratto per	
servizi -	sociale		servizio pasti e	
Cooperativa SIAA			servizi di	
			cucina/pulizia	

Presenza sistema di rilevazioni di feedback

0 questionari somministrati

0 procedure feedback avviate

Commento ai dati

Nel 2020 non sono stati inviati agli utenti i questionari per l'analisi della soddisfazione, causa emergenza COVID.

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO e-mail: info@coccinellabz.it

P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

5. PERSONE CHE OPERANO PER L'ENTE

Tipologie, consistenza e composizione del personale (retribuito o volontario)

Occupazioni/Cessazioni:

N.	Occupazioni
113	Totale lavoratori subordinati occupati anno di riferimento
13	di cui maschi
100	di cui femmine
68	di cui under 35
9	di cui over 50

N.	Cessazioni
41	Totale cessazioni anno di riferimento
9	di cui maschi
32	di cui femmine
37	di cui under 35
1	di cui over 50

Assunzioni/Stabilizzazioni:

N.	Assunzioni
0	Nuove assunzioni anno di riferimento*
0	di cui maschi
0	di cui femmine
0	di cui under 35
0	di cui over 50

N.	Stabilizzazioni
6	Stabilizzazioni anno di riferimento*
0	di cui maschi
6	di cui femmine
4	di cui under 35
0	di cui over 50

^{*} da disoccupato/tirocinante a occupato

Composizione del personale

Personale per inquadramento e tipologia contrattuale:

Contratti di lavoro	A tempo indeterminato	A tempo determinato
Totale	64	49
Dirigenti	0	0
Quadri	0	0

^{*} da determinato a indeterminato

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Impiegati	62	46
Operai fissi	0	0
Operai avventizi	0	0
Altro	2	3

Composizione del personale per anzianità aziendale:

	In forza al 2020	In forza al 2019
Totale	113	135
< 6 anni	89	110
6-10 anni	12	14
11-20 anni	12	11
> 20 anni	0	0

N. dipendenti	Profili	
113	Totale dipendenti	
0	Responsabile di area aziendale strategica	
1	Direttrice/ore aziendale	
2	Coordinatrice/ore di unità operativa e/o servizi complessi	
1	Capo ufficio / Coordinatrice/ore	
0	di cui educatori	
0	di cui operatori socio-sanitari (OSS)	
1	operai/e	
91	assistenti all'infanzia	
15	assistenti domiciliari	
0	animatori/trici	
0	mediatori/trici culturali	
0	logopedisti/e	
1	psicologi/ghe	
0	sociologi/ghe	
0	operatori/trici dell'inserimento lavorativo	

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

0	autisti	
0	operatori/trici agricoli	
0	operatore dell'igiene ambientale	
0	cuochi/e	
1	camerieri/e	

Di cui dipendenti Svantaggiati	
1	Totale dipendenti
1	di cui Lavoratori con svantaggio certificato (n. 381/1991, ecc)
0	di cui lavoratori con altri tipi di svantaggio non certificato (disagio sociale)

N. Tirocini e stage	
6	Totale tirocini e stage
6	di cui tirocini e stage
0	di cui volontari in Servizio Civile

Livello di istruzione del personale occupato:

N. Lavoratori	
0	Dottorato di ricerca
0	Master di II livello
3	Laurea Magistrale
0	Master di I livello
14	Laurea Triennale
64	Diploma di scuola superiore
2	Licenza media
30	Altro

Tipologia lavoratori con svantaggio certificato e non:

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

				
N. totale	Tipologia svantaggio	di cui dipendenti	di cui in tirocinio/stage	
1	Totale persone con svantaggio	1	0	
0	persone con disabilità fisica e/o sensoriale L 381/91	0	0	
0	persone con disabilità psichica L 381/91	0	0	
1	persone con dipendenze L 381/91	1	0	
0	persone minori in età lavorativa in situazioni di difficoltà familiare L 381/91	0	0	
0	persone detenute e in misure alternative L 381/91	0	0	
0	persone con disagio sociale (non certificati) o molto svantaggiate ai sensi del regolamento comunitario 651/2014, non già presenti nell'elenco	0	0	

0 lavoratori con svantaggio soci della cooperativa

0 lavoratori dipendenti con svantaggio e con contratto a tempo indeterminato

Volontari

N. volontari	Tipologia Volontari	
0	Totale volontari	
0	di cui soci-volontari	
0	di cui volontari in Servizio Civile	

Attività di formazione e valorizzazione realizzate

Formazione professionale:

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Ore totali	Tema formativo	N. partecipanti	Ore formazione pro-capite	Obbligatoria/ non obbligatoria	Costi sostenuti
336	Lavoro di Team	56	6,00	Si	1000,00

Formazione salute e sicurezza:

Ore	totali	Tema formativo	N. partecipanti	Ore formazione pro-capite	Obbligatoria/ non obbligatoria	Costi sostenuti
80		Preposti	20	4,00	Si	1000,00

Contratto di lavoro applicato ai lavoratori

Tipologie contrattuali e flessibilità:

N.	Tempo indeterminato	Full-time	Part-time
64	Totale dipendenti indeterminato		27
3	di cui maschi	1	2
61	di cui femmine	36	25

N.	Tempo determinato	Full-time	Part-time
49	Totale dipendenti determinato	24	25
9	di cui maschi	7	2
40	di cui femmine	17	23

N.	Stagionali /occasionali	
0	Totale lav. stagionali/occasionali	
0	di cui maschi	
0	di cui femmine	

N.	Autonomi
0	Totale lav. autonomi

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO e-mail: info@coccinellabz.it

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

0	di cui maschi
0	di cui femmine

Natura delle attività svolte dai volontari

Non ci sono volontari che svolgono attività presso la nostra cooperativa

Struttura dei compensi, delle retribuzioni, delle indennità di carica e modalità e importi dei rimborsi ai volontari "emolumenti, compensi o corrispettivi a qualsiasi titolo attribuiti ai componenti degli organi di amministrazione e controllo, ai dirigenti nonché agli associati"

	Tipologia compenso	Totale Annuo Lordo
Membri Cda	Retribuzione	37700,00
Organi di controllo	Non definito	0,00
Dirigenti	Non definito	0,00
Associati	Non definito	0,00

CCNL applicato ai lavoratori: Contratto collettivo cooperative sociali

Rapporto tra retribuzione annua lorda massima e minima dei lavoratori dipendenti dell'ente

40976,00/18527,00

In caso di utilizzo della possibilità di effettuare rimborsi ai volontari a fronte di autocertificazione, modalità di regolamentazione, importo dei rimborsi complessivi annuali e numero di volontari che ne hanno usufruito

Importo rimborsi dei volontari complessivi annuali: 0,00 €

Numero di volontari che ne hanno usufruito: 0

Modalità di regolamentazione per rimborso volontari: **Non ci sono volontari che svolgono attività presso la nostra cooperativa**

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

6. OBIETTIVI E ATTIVITÀ

Dimensioni di valore e obiettivi di impatto

Sviluppo economico del territorio, capacità di generare valore aggiunto economico, attivazione di risorse economiche "comunitarie" e aumento del reddito medio disponibile o della ricchezza netta media pro capite:

La cooperativa Coccinella offre servizi di sostegno alle famiglie e dà la possibilità a più di 500 famiglie dell'Alto Adige di conciliare il proprio lavoro con la famiglia. In tal modo nella maggior parte delle famiglie entrambi i genitori hanno la possibilità di lavorare e accedere ad un reddito famigliare più alto.

Governance democratica ed inclusiva, creazione di governance multistakeholder (stakeholder engagement) e aumento della presenza di donne/giovani/altre categorie (?) negli organi decisionali (% di donne/giovani/altre categorie (?) in posizione apicale negli organi decisionali sul totale dei componenti):

Il CDA è composto da 4 donne e 1 uomo. Anche il ruolo di vicepresidente è ricoperto da una donna. In tutte le strutture le coordinatrici sono donne.

Partecipazione e inclusione dei lavoratori, coinvolgimento dei lavoratori, crescita professionale dei lavoratori e aumento del livello di benessere personale dei lavoratori oppure riduzione dell'incidenza di occupati sovraistruiti (% di occupati che possiedono un titolo di studio superiore a quello maggiormente posseduto per svolgere quella professione sul totale degli occupati):

Il personale viene regolarmente coinvolto nelle attività della cooperativa e nell' organizzazione del lavoro. La cooperativa da particolare importanza alla formazione continua del personale.

Resilienza occupazionale, capacità di generare occupazione, capacità di mantenere occupazione e aumento del tasso di occupazione 20-64 anni del territorio di riferimento oppure % di trasformazioni nel corso di un anno dalavori instabili a lavori stabili / % di occupati in lavori instabili al tempo t0 (dipendenti con lavoro a termine + collaboratori) che a un anno di distanza svolgono un lavoro stabile (dipendenti a tempo indeterminato) sul totale degli occupati in lavoriinstabili al tempo t0):

ca. + 18% del personal

Cambiamenti sui beneficiari diretti e indiretti, benessere dei lavoratori svantaggiati e riduzione dello svantaggio e crescita personale delle persone svantaggiate: non sono presenti lavoratori svantaggiati

Cambiamenti sui beneficiari diretti e indiretti, miglioramento/mantenimento qualità della vita (beneficiari diretti/utenti) e aumento del livello di benessere personale degli utenti oppure aumento della % di persone soddisfatte per la propria vita (soddisfazione per la propria vita: percentuale di persone di 14 anni e più che hanno espresso un punteggio di soddisfazione per lavita tra 8 e 10 sul totale delle persone di 14 anni e

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO e-mail: info@coccinellabz.it

P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10
Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120
39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

più):

Nel 2020 la cooperativa ha registrato un aumento del 25% degli utenti in confronto a persone che non hanno un servizio di assistenza all' infanzia a disposizione.

Cambiamenti sui beneficiari diretti e indiretti, miglioramento qualità della vita (familiari) e riduzione dell'indice di asimmetria del lavoro familiare (tempo dedicato al lavoro familiare dalla donna di 25-44 anni sul totale del tempo dedicato al lavoro familiare da entrambi i partner per 100):

La cooperativa sociale Coccinella aumenta la percentuale di conciliazione lavoro-famiglia, in tal modo i genitori hanno più tempo da dedicare ai propri figli nel tempo libero e al lavoro famigliare.

Qualità e accessibilità ai servizi, accessibilità dell'offerta, qualità ed efficacia dei servizi e costruzione di un sistema di offerta integrato:

Offrendo diversi servizi di assistenza all'infanzia, come microstrutture, Tagesmutter, strutture aziendali e attività per il tempo libero per bambini, la cooperativa ha costruito un sistema integrato di assistenza all'infanzia sul territorio.

Relazioni con la comunità e sviluppo territoriale, attivazione di processi di community building e aumento della partecipazione sociale (% di persone di 14 anni e più che negli ultimi 12 mesi hanno svolto almeno una attività di partecipazione sociale sul totale delle persone di 14 anni e più):

non presente

Relazioni con la comunità e sviluppo territoriale, trasparenza nei confronti della comunità e aumento della fiducia generalizzata (% di persone di 14 anni e più che ritiene che gran parte della gente sia degna di fiducia sul totale delle persone di 14 anni e più):

non presente

Relazioni con la comunità e sviluppo territoriale, sviluppo e promozione del territorio e aumento della consistenza del tessuto urbano storico (% di edifici in ottimo o buono stato di conservazione sul totale degli edifici abitati costruiti prima del 1919) oppure riduzione dell'insoddisfazione per il paesaggio del luogo di vita (% di persone di 14 anni e più che dichiarano che il paesaggio del luogo di vita è affetto da evidente degrado sul totale delle persone di 14 anni e più):

non presente

Sviluppo imprenditoriale e di processi innovativi, creatività e innovazione e aumento del tasso di innovazione di prodotto/servizio del sistema produttivo (% di imprese che hanno introdotto innovazioni di prodotto-servizio nell'arco di un triennio sul totale delle imprese con almeno 10 addetti):

non presente

Sviluppo imprenditoriale e di processi innovativi, propensione imprenditoriale e aumento dell'incidenza dei lavoratori della conoscenza sull'occupazione (% di occupati con istruzione universitaria (isced 5,6, 7 e 8) in professioni scientifico-tecnologiche

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

(isco 2-3) sul totale degli occupati):

non presente

Conseguenze sulle politiche pubbliche, risparmio per la p.a. e aumento delle risorse di natura pubblica da riallocare:

I servizi di assistenza all'infanzia privati offerti dalla cooperativa sono più economici in confronto ai servizi pubblici del 27% ca. In tal modo l'ente pubblico ha maggiori risorse da ricollocare nel sistema socio-sanitario del territorio.

Conseguenze sulle politiche pubbliche, rapporti con istituzioni pubbliche e aumento e stabilizzazione dei processi di co-programmazione e co-progettazione:

Durante la pandemia COVID forte è stato il lavoro di co-programmazione con l'ente pubblico per riaprire i servizi in sicurezza dopo il lockdown.

Sostenibilità ambientale, attività di conservazione e tutela dell'ambiente e aumento del conferimento dei rifiuti urbani in discarica (% di rifiuti urbani conferiti in discarica sul totale dei rifiuti urbani raccolti):

non presente

Sostenibilità ambientale, promozione di comportamenti responsabili da un punto di vista ambientale e aumento del livello di soddisfazione per la situazione ambientale (% di persone di 14 anni e più molto o abbastanza soddisfatte della situazione ambientale (aria, acqua, rumore) della zona in cui vivono sul totale delle persone di 14 anni e più): non presente

Sviluppo tecnologico, utilizzo di ict, competenze ict e aumento dell'efficacia e dell'efficienza del sistema attraverso l'utilizzo di tecnologie:

Nel corso del 2020 hanno iniziato i lavori per gestire i sevizi tramite la nuova piattaforma informatica/gestionale CocciApp, un gestionale dedicato per la gestione amministrativa ed organizzativa dei sevizi.

Output attività

L'assistenza alla prima infanzia garantisce ad ogni bambino un'accoglienza attenta, con il coinvolgimento attivo dei genitori.

Tipologie beneficiari (cooperative sociali di tipo A)

Nome Del Servizio: microstrutture per la prima infanzia e aziendali

Numero Di Giorni Di Frequenza: 233129

Tipologia attività interne al servizio: servizi di assistenza all'infanzia

N. totale	Categoria utenza	
1	soggetti con disabilità fisica e/o sensoriale	
0	soggetti con disabilità psichica	

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

	-
0	soggetti con dipendenze
0	soggetti detenuti, in misure alternative e
	post-detenzione
0	soggetti con disagio sociale (non certificati)
0	Anziani
306	Minori

Nome Del Servizio: Servizio Tagesmutter Numero Di Giorni Di Frequenza: 38352

Tipologia attività interne al servizio: servizi di assistenza all'infanzia

N. totale	Categoria utenza
0	soggetti con disabilità fisica e/o sensoriale
0	soggetti con disabilità psichica
0	soggetti con dipendenze
0	soggetti detenuti, in misure alternative e
	post-detenzione
0	soggetti con disagio sociale (non certificati)
0	Anziani
55	Minori

Nome Del Servizio: progetti estivi Numero Di Giorni Di Frequenza: 26640

Tipologia attività interne al servizio: servizi per bambini

N. totale	Categoria utenza
0	soggetti con disabilità fisica e/o sensoriale
0	soggetti con disabilità psichica
0	soggetti con dipendenze
0	soggetti detenuti, in misure alternative e post-detenzione
0	soggetti con disagio sociale (non certificati)
0	Anziani
141	Minori

Tipologia attività esterne (Eventi di socializzazione organizzati a contatto con la comunità locale)

Numero attività esterne: 0

Tipologia: /

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Altre tipologie specifiche di beneficiari non ricompresi nelle elencazioni precedenti

/

Outcome sui beneficiari diretti e indiretti e portatori di interesse

Ogni anno oltre 300 bambini e le loro famiglie frequentano i servizi di Coccinella e crescono con noi.

Microstrutture:

Le microstrutture per la prima infanzia sono servizi socio-educativi per bambini da 0 a 3 anni. Queste svolgono un'importante funzione per la crescita e il benessere dei bambini, e sono un valido sostegno per le loro famiglie.

L'ambiente, anche grazie alla presenza di gruppi mai troppo numerosi, è familiare e a misura di bambino e gli orari sono flessibili.

Vi si può accedere tutto l'anno attraverso apposita graduatoria approvata dal Comune di Bolzano.

Nidi aziendali:

I datori di lavoro che vogliono sostenere i propri collaboratori nell'accesso al servizio possono farlo, tramite una convenzione con Coccinella. Il nido aziendale è identico in tutto alla microstruttura, a volte si trova proprio all'interno dell'azienda, altre nelle sue vicinanze. Attraverso la convenzione e grazie ai contributi provinciali, tutte le spese per il servizio verranno suddivise in tre parti uguali, una a carico del datore di lavoro, una a carico della Provincia Autonoma di Bolzano e una cario della famiglia.

Tagesmutter:

La Tagesmutter, o assistente domiciliare all'infanzia, è una collaboratrice e socia della cooperativa, che accudisce bambini da 0 a 3 anni presso il proprio domicilio. L'esperienza e la formazione della Tagesmutter, il supporto di Coccinella e gli standard di qualità certificata garantiscono un ambiente stabile e sereno, all'interno di un contesto domestico, familiare e molto flessibile.

Estate ragazzi, Carnevale, Halloween:

La Cooperativa Sociale Coccinella di Bolzano propone varie attività ludico-ricreative, che si articolano in giochi di gruppo all'aria aperta, escursioni e visite a musei e castelli. La natura sarà il tema principale del progetto estivo, infatti la maggior parte dell'attività sarà svolta all'aria aperta. Andremo alla scoperta di parchi, montagne, laghi e piscine sfruttando le molteplici proposte che offre la nostra regione. Verranno formati dei gruppi in base appunto all'età e alle competenze dei bambini (scuola dell'infanzia 3 – 6 anni, scuola elementare 7 – 12 anni). Ogni settimana prevede laboratori didattici, attività motorie, giornate in piscina e gite con pullman privato.

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO e-mail: info@coccinellabz it

e-mail: info@coccinellabz.it
P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Possesso di certificazioni di organizzazione, di gestione, di qualità (se pertinenti)

/

Esplicitare il livello di raggiungimento degli obiettivi di gestione individuati, gli eventuali fattori risultati rilevanti per il raggiungimento (o il mancato raggiungimento) degli obiettivi programmati

Gli obiettivi prefissati sono stati raggiunti. Il raggiungimento degli obiettivi è stato messo in difficoltà dall'emergenza COVID. I fattori a rischio vengono descritti nel capitolo Elementi/fattori.

Elementi/fattori che possono compromettere il raggiungimento dei fini istituzionali e procedure poste in essere per prevenire tali situazioni

Per quanto riguarda la pandemia COVID, ci sono stati effetti negativi sull'andamento dell'attività e sulla posizione finanziaria

e reddituale dell'esercizio in corso. La cessazione temporanea delle attività nella primavera del 2020 e nella seconda metà

dell'anno ha portato a un crollo del fatturato. Per contrastare le conseguenze negative della pandemia di COVID, il personale

è stato temporaneamente messo in cassa integrazione e sono state fatte richieste di contributi di compensazione al settore pubblico.

La cooperativa è esposta a rischi simili a quelli del 2020 a causa della pandemia di COVID, soprattutto nella prima metà del 2021.

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO e-mail: info@coccinellabz it

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

7. SITUAZIONE ECONOMICO-FINANZIARIA

Provenienza delle risorse economiche con separata indicazione dei contributi pubblici e privati

Ricavi e provenienti:

	2020	2019	2018
Ricavi da Enti Pubblici per gestione servizi sociali, socio-sanitari e socio- educativi	1.048.967,41 €	1.227.318,00 €	1.241.332,00 €
Ricavi da Enti Pubblici per gestione di altre tipologie di servizi (manutenzione verde, pulizie,)	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Ricavi da Privati-Cittadini inclusa quota cofinanziamento	645.523,01 €	672.742,00 €	663.462,00 €
Ricavi da Privati-Imprese	90.243,24 €	242.276,00 €	190.122,00 €
Ricavi da Privati-Non Profit	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Ricavi da Consorzi e/o altre Cooperative	4.041,24 €	0,00 €	0,00 €
Ricavi da altri	21.024,00 €	9.864,00 €	8.623,00 €
Contributi pubblici	810.059,00 €	549.332,00 €	294.382,00 €
Contributi privati	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Patrimonio:

	2020	2019	2018
Capitale sociale	34.137,00 €	34.137,00 €	24.137,00 €
Totale riserve	15.186,00 €	26.018,00 €	11.605,00 €
Utile/perdita dell'esercizio	22.173,00 €	-10.832,00 €	25.167,00 €

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it
P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it
P.I. 01570630218

Totale Patrimonio netto	71.496,00	49.323,00	60.909,00 €
	€	€	

Conto economico:

	2020	2019	2018
Risultato Netto di Esercizio	22.173,00 €	-10.832,00 €	25.167,00 €
Eventuali ristorni a Conto Economico	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Valore del risultato di gestione (A-B bil. CEE)	38.523,00 €	1.374,00 €	36.396,00 €

Composizione Capitale Sociale:

Capitale sociale	2020	2019	2018
capitale versato da soci cooperatori lavoratori	0,00 €	0,00 €	0,00 €
capitale versato da soci sovventori/finanziatori	0,00 €	0,00 €	0,00 €
capitale versato da soci persone giuridiche	0,00 €	0,00 €	0,00 €
capitale versato da soci cooperatori fruitori	0,00 €	0,00 €	0,00 €
capitale versato da soci cooperatori volontari	34.137,00 €	34.137,00 €	24.137,00 €

Composizione soci sovventori e finanziatori	2020
cooperative sociali	0,00 €
associazioni di volontariato	0,00 €

Valore della produzione:

	2020	2019	2018
Valore della produzione (Voce Totale A.	2.619.858,00	2.701.532,00	2.397.921,00
del conto economico bilancio CEE)	€	€	€

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO e-mail: info@coccinellabz.it

P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Costo del lavoro:

	2020	2019	2018
Costo del lavoro (Totale voce B.9 Conto Economico Bilancio CEE)	1.531.601,00 €	1.736.988,00 €	1.477.593,00 €
Costo del lavoro (compreso nella voce B.7 Conto Economico Bilancio CE)	9.960,00 €	16.543,00 €	13.602,00 €
Peso su totale valore di produzione	58,84 %	64,91 %	62,19 %

Capacità di diversificare i committenti

Fonti delle entrate 2020:

2020	Enti pubblici	Enti privati	Totale
Vendita merci	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Prestazioni di servizio	1.048.967,41 €	739.807,49 €	1.788.774,90 €
Lavorazione conto terzi	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Rette utenti	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Altri ricavi	0,00 €	21.024,00 €	21.024,00 €
Contributi e offerte	810.059,00 €	0,00 €	810.059,00 €
Grants e progettazione	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Altro	0,00 €	0,00 €	0,00 €

È possibile indicare, in maniera facoltativa, una suddivisione dei ricavi per settore di attività usando la tabella sotto riportata:

2020	Enti pubblici	Enti privati	Totale
Servizi socio- assistenziali	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Servizi educativi	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Servizi sanitari	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

Servizi socio- sanitari	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Altri servizi	0,00 €	0,00 €	0,00 €
Contributi	0,00 €	0,00 €	0,00 €

Incidenza pubblico/privato sul valore della produzione 2020:

	2020		
Incidenza fonti pubbliche	1.859.026,41 €	70,69 %	
Incidenza fonti private	756.790,25 €	28,89 %	

Specifiche informazioni sulle attività di raccolta fondi (se prevista)

Promozione iniziative di raccolta fondi:

non presente

Finalità generali e specifiche delle raccolte effettuate nel periodo di riferimento, strumenti utilizzati per fornire informazioni al pubblico sulle risorse raccolte e sulla destinazione delle stesse

non presente

Segnalazioni da parte degli amministratori di eventuali criticità emerse nella gestione ed evidenziazione delle azioni messe in campo per la mitigazione degli effetti negativi

Indicare se presenti:

Non sono emerse criticità.

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO e-mail: info@coccinellabz.it

e-mail: info@coccinellabz.it
P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

8. ALTRE INFORMAZIONI NON FINANZIARIE

Indicazioni su contenziosi/controversie in corso che sono rilevanti ai fini della rendicontazione sociale

non presente

Altri aspetti di natura sociale, la parità di genere, il rispetto dei diritti umani, la lotta contro la corruzione ecc.

La cooperativa è formata prevalentemente da donne, si dà particolare attenzione alla parità di genere. Ne servizi il bambino viene messo al centro dell'attenzione con i suoi bisogni e le sue individualità, con particolare rispetto alle diversità ed alla multiculturalità.

Informazioni sulle riunioni degli organi deputati alla gestione e all'approvazione del bilancio, numero dei partecipanti

- diversi riunioni del CDA secondo verbali
- assemblea dei soci secondo verbale

Principali questioni trattate e decisioni adottate nel corso delle riunioni

I contenuti sono stati discussi e approvati all'unanimità. I punti principali sono: aspetti del personale, appalti e apertura nuova strutture, emergenza COVID, investimenti, approvazione bilancio.

La COOPERATIVA/impresa sociale ha adottato il modello della L. 231/2001? No

La COOPERATIVA/impresa sociale ha acquisito il Rating di legalità? No

La COOPERATIVA/impresa sociale ha acquisito certificazioni di qualità dei prodotti/processi? No

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10 Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOLZANO e-mail: info@coccinellabz it

e-mail: info@coccinellabz.it
P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

9. MONITORAGGIO SVOLTO DALL'ORGANO DI CONTROLLO SUL BILANCIO SOCIALE (modalità di effettuazione degli esiti)

Il bilancio sociale dovrà dare conto del monitoraggio posto in essere e degli esiti dello stesso mediante la relazione dell'organo di controllo, costituente parte integrante del bilancio sociale stesso.

Nota per le COOPERATIVE SOCIALI (E PER LE COOPERATIVE IN GENERE):

Occorre specificare che l'art. 6 – punto 8 – lett a) del D.M. 4/7/2019 - "Linee guida del bilancio sociale per gli ETS" - prevede l'esclusione delle cooperative sociali dal disposto dell'art. 10 del D.Lgs. 112/2017, in quanto esse, in materia di organo di controllo interno e di suo monitoraggio, sono disciplinate dalle proprie norme codi cistiche, in qualità di società cooperative.

Sul punto, la norma del D.M. 04/07/2019 ricalca l'orientamento già espresso dal Ministero del Lavoro e delle politiche sociali prot. 2491 del 22 febbraio 2018 e la successiva Nota del 31 gennaio 2019, che ha ritenuto non applicabili alle cooperative sociali le disposizioni di cui all'articolo del 10 del d.lgs. n.112/2017, in tema di organi di controllo interno, con la conseguenza che nelle cooperative l'organo di controllo non è tenuto al monitoraggio sul bilancio sociale).

b) Per gli enti diversi dalle imprese sociali osservanza delle finalità sociali, con particolare riguardo alle disposizioni di cui al decreto legislativo n. 117/2017 in materia di: (art. 5, 6, 7 e 8)

- esercizio in via esclusiva o principale di una o più attività di cui all'art. 5, comma 1 per finalità civiche solidaristiche e di utilità sociale, in conformità con le norme particolari che ne disciplinano l'esercizio, nonché, eventualmente, di attività diverse da quelle di cui al periodo precedente, purché nei limiti delle previsioni statutarie e secondo criteri di secondarietà e strumentalità secondo criteri e limiti definiti dal decreto ministeriale di cui all'art. 6 del codice del Terzo settore;
- rispetto, nelle attività di raccolta fondi effettuate nel corso del periodo di riferimento, dei principi di verità trasparenza e correttezza nei rapporti con i sostenitori e il pubblico e in conformità alle linee guida ministeriali di cui all'art. 7 comma 2 del codice del Terzo settore;
- perseguimento dell'assenza dello scopo di lucro, attraverso la destinazione del patrimonio, comprensivo di tutte le sue componenti (ricavi, rendite, proventi, entrate comunque denominate) per lo svolgimento dell'attività statutaria;

Sede legale: Lungo Talvera S. Quirino, 10
Tel: 0471 401110 Fax: 0471 401120
39100 BOLZANO

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218



Sozialgenossenschaft COCCINELLA onlus

Hauptsitz: Quireiner Wassermauer, 10 Tel : 0471 401110 Fax: 0471 401120 39100 BOZEN

e-mail: info@coccinellabz.it P.I. 01570630218

• l'osservanza del divieto di distribuzione anche indiretta di utili, avanzi di gestione, fondi e riserve a fondatori, associati, lavoratori e collaboratori, amministratori ed altri componenti degli organi sociali, tenendo conto degli indici di cui all'art. 8, comma 3, lettere da a) a e);

Relazione organo di controllo

Non è stato nominato un organo di controllo, perché non è previsto.